



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
海事及水務局
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

公開招標：第 002/DSAMA/2019 號

Concurso Público: N.º 002/DSAMA/2019

名稱：供應及安裝海事雷達設備

Designação: Fornecimento e instalação dos equipamentos de radares marítimos

編號 N.º	開標結果 Resultado do acto público			
	投標人名稱 Nome do concorrente	投標價格 Preço proposto	交貨期 Prazo de entrega	接納情況 Resultado
1	SAAB TECHNOLOGIES (HONG KONG) LIMITED	USD\$918,000	300 日 300 dias	接納 Admitida
2	栢強五金機器 PAK KEONG NG KAM KEI HEI	--	--	不被接納 (備註 1) Excluída (nota 1)
3	中船廣州船舶(澳門)發展一人有限公司 DESENVOLVIMENTO NAVAL (MACAU) CSSC GUANGZHOU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA	--	--	不被接納 (備註 2) Excluída (nota 2)

備註 1：經檢視「栢強五金機器」所提交的《承投方案》，發現投標人並沒有按《招標方案》第九條(二)項的規定，提交第(2)至(4)分項所指之《安裝及調校計劃》、《整體測試計劃》及《保養計劃》等子文件，故委員會根據《招標方案》第十七條(二)項的規定，不接納有關投標文件。

Nota 1 : Visto o “Programa de execução” de “PAK KEONG NG KAM KEI HEI”, verificou-se que o concorrente não entregou, nos termos da alínea 2) do artigo 9.º do “Programa do concurso”, o “plano de instalação e regularização”, o “plano geral de teste” e o “plano de manutenção” referidos nas subalíneas 2) a 4), por isso, a Comissão não admitiu a proposta nos termos da alínea 2) do artigo 17.º do “Programa do concurso”.

備註 2：「中船廣州船舶(澳門)發展一人有限公司」所提交由澳門特別行政區政府商業及動產登記局發出之商業登記證明中顯示的所營事業範圍，並不符合《招標方案》第三條第一款(三)項規定的任一業務範圍，故委員會根據《招標方案》第十七條(一)項的規定，不接納有關投標文件。

Nota 2 : Na certidão de registo comercial emitida pela Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis do Governo da RAEM, entregue por “DESENVOLVIMENTO NAVAL (MACAU) CSSC GUANGZHOU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA”, o objecto social não está em conformidade com qualquer das actividades previstas na alínea 3) do n.º 1 do artigo 3.º do “Programa do concurso”, por isso, a Comissão não admitiu a proposta nos termos da alínea 1) do artigo 17.º do “Programa do concurso”.